***Syllabus***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Department** | **Département d’études françaises et francophones** | | | | | | | | | | | | | | | **Year** | | | | | | | 2024/  2025 |
| **Course** | Didactique du FLE | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | | | **3** |
| **Study programme** | Master en langue et littérature françaises, filière enseignement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Level of study programme** | Undergraduate | | | Graduate | | | | | | Integrated | | | | | | Postgraduate | | | | | | | |
| **Type of study programme** | Single major  Double major | | | University | | | | | | Professional | | | | | | Specialized | | | | | | | |
| **Year of study** | 1 | | | 2 | | | | | 3 | | | 4 | | | | | | | | | 5 | | |
| **Semester** | Winter  Summer | | | I | | | | | | II | III | | | | | IV | | | | | | | V |
| VI | | | | | | VII | VIII | | | | | IX | | | | | | | X |
| **Status of the course** | Compulsory | | | Elective | | | | | | Elective course offered to students from other departments | | | | | | **Teaching Competencies** | | | | | | | YES  NO |
| **Workload** | **30** | **L** | **15** | **S** | | **-** | | **E** | | **Internet sources for e-learning** | | | | | | | | | | | | | YES  NO |
| **Location and time of instruction** | *ultérieurement* | | | | | | | | | **Language(s) in which**  **the course is taught** | | | | | | | | français | | | | | |
| **Course start date** | 17/02/2025 | | | | | | | | | **Course end date** | | | | | | | | 29/05/2025 | | | | | |
| **Enrolment requirements** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course coordinator** | Tomislav Frleta, maître de conférences | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | [tfrleta@unizd.hr](mailto:tfrleta@unizd.hr) | | | | | | | | | | | | **Consultation hours** | | | | | | | *ultérieurement* | | | |
| **Course instructor** | Maja Pivčević, enseignante chercheuse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | [mpivcevic@unizd.hr](mailto:mpivcevic@unizd.hr) | | | | | | | | | | | | **Consultation hours** | | | | | | | *ultérieurement* | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mode of teaching** | Lectures | | | | Seminars and workshops | | | | | Exercises | | | | | E-learning | | | | | | | | Field work |
| Individual assignments | | | | Multimedia and network | | | | | Laboratory | | | | | Mentoring | | | | | | | | Other |
| **Learning outcomes** | | | | | A l’issue du cours l’étudiant sera capable de :  - appliquer différentes méthodes et formes d’enseignement du français langue étrangère adaptées aux enfants, aux jeunes et aux adultes ;  - justifier le choix d’une approche pédagogique particulière ;  - planifier et concevoir la préparation écrite d’un cours ;  - préparer et organiser un cours ;  - porter un jugement critique sur le processus d’enseignement ;  - auto-évaluer ses compétences pédagogiques. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Learning outcomes at the Programme level** | | | | | - exposer, analyser et argumenter ses propres points de vue fondés sur des faits scientifiques concernant différentes théories de l'apprentissage et de l'enseignement des langues, ainsi que les facteurs influençant l'acquisition d'une langue étrangère ;  - appliquer les connaissances théoriques en linguistique, psycholinguistique, pédagogie, psychologie, didactique générale et glottodidactique à l'enseignement du français dans divers contextes ;  - mettre en œuvre des méthodes et approches pédagogiques contemporaines dans l'enseignement du français ;  - autoévaluer ses compétences pédagogiques et planifier l'apprentissage tout au long de la vie ainsi que le développement de son identité professionnelle | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Assessment criteria** | Class attendance | | | | Preparation for class | | | | | Homework | | | | | Continuous evaluation | | | | | | | | Research |
| Practical work | | | | Experimental work | | | | | Presentation | | | | | Project | | | | | | | | Seminar |
| Test(s) | | | | Written exam | | | | | Oral exam | | | | | Other: | | | | | | | | |
| **Conditions for permission to take the exam** | Participation à 70 % des cours et des séminaires (50 % en cas de chevauchement d'horaires), participation active à la résolution des tâches de séminaire (préparation des cours), remise à temps, présentation et évaluation positive d’une leçon d’essai. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Exam periods** | Winter | | | | | | | | | Summer | | | | | | | Autumn­ | | | | | | |
| **Exam dates** | *ultérieurement* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course description** | Appliquer les présupposés théoriques de la didactique des langues étrangères à l’enseignement du français langue étrangère (FLE) pour différents âges. Aborder des sujets spécifiques liés à l’enseignement du français ainsi qu’à la culture française et francophone, dans le but de développer chez les apprenants la compétence linguistique communicative, la compétence communicative interculturelle, et l’autonomie dans l’apprentissage de la langue. Observer le processus d’enseignement de manière ciblée et réflexive à travers des séminaires et des leçons d’essai. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course content** | 1. De l'histoire de la didactique et de l'enseignement du FLE en Croatie ; curriculum du FLE dans le contexte croate  2. Enseignement de l’orthographe et de la prononciation française  3. Enseignement du lexique français  4. Enseignement de la grammaire française  5. Enseignement de la culture française et francophone, didactique de la littérature  6. Développement de la compréhension et l’expression orales  7. Développement de la compréhension et l’expression écrites  8. 1er contrôle continu  9. Évaluation (compétence linguistique et communicative) ; Tests de langue ; Certifications du FLE  10. Autonomie dans l’apprentissage ; Classe inversée  11. Outils pédagogiques (matériels, manuels, ressources multimédia, documents authentiques, TICE) pour l’enseignement et l’apprentissage du FLE  12. Enseignement/apprentissage précoce des langues ; l’enseignement du français à différents âges  13. Enseigner la compétence plurilingue et pluriculturelle  14. Enseignement du FLE sur objectifs spécifiques ; Professeur de FLE : enjeux et perspectives  15. 2e contrôle continu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Required reading** | BERTOCCHINI, P., COSTANZO, E., 2008, *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE*, Paris, CLE International  COURTILLON, J. 2003, *Elaborer un cours de FLE*, Paris, Hachette  CUQ, J.-P., GRUCA, I., 2005, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, PUG  DESMONS, F. et al., 2005. *Enseigner le FLE, Pratiques de classe*, Paris, Belin | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Additional reading** | BESSE, H., PORQUIER, R., 1984, *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier-Crédif  BESSE H., 2005, *Méthodes et pratiques des manuels de langue*, Crédif, Didier  BARTHELEMY, f., 2007, *Professeur de FLE : historique, enjeux et perspectives*, Paris, Hachette  CASTELLOTI, V., 2001*, La langue maternelle en classe de langue étrangère*, Paris, CLE International  CASTELLOTTI, V., 1995, *La formation des enseignants de langue*, Paris, CLE International  CUQ J.-P., *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, ADISFLE/CLE International  DALOISO, M., 2007, *L'enseignement précoce des langues étrangères*, Perugia, Guerra Edizioni  DESMONS, F. et al., 2005. *Enseigner le FLE, Pratiques de classe*, Paris, Belin  GERMAIN C., SEGUIN H., 1998, *Le point sur la grammaire*, Paris, CLÉ International  HUVER E., 2009, *L'évaluation en didactique des langues – Nouveaux enjeux et perspectives*, Paris, Dider  MARQUILLO LARRUY, M., 2003, *L’interprétation de l’erreur*, Paris, CLE International  ROBERT, J.-P., ROSEN, E., REINHARDT, C., 2011, *Faire classe en (F)LE*, Paris, Hachette  VRHOVAC, Y. et al., 2010, *Introduire le Portfolio européen des langues dans des classes croates et françaises de langues étrangères*, Zagreb, FF press  VRHOVAC, Y., 2019, *Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi*, Zagreb, Naklada Ljevak  Articles de : *Langue française* (Paris), *Le français dans le monde* (Paris), *Strani jezici* (Zagreb) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Internet sources** | [Cadre européen commun de référence pour les langues](https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5): apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs, 2018, Conseil de l'Europe.  CANDELIER, M. et al., 2012. Le CARAP: [Un Cadre de Référence pour les Approches Plurielles](https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/CARAP-FR.pdf?ver=2018-03-20-120658-740) des Langues et des Cultures: Compétences et ressources. Editions du Conseil de l’Europe. Strasbourg/Graz.  [Kurikulum za nastavni predmet Francuski jezik](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_140.html?fbclid=IwAR2vWrVUp_OCmEQNS-FM3IYs5aJ3onEmfxtn9QmYR_cKpk35QxlEBqE_Zs0) za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj, NN 7/2019 i [Međupredmetne teme](https://skolazazivot.hr/medupredmetne-teme/)  NEWBY, D. et al., 2007, [Portfolio européen pour les enseignants en langues en formation initiale](https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/EPOSTL-FR.pdf?ver=2018-03-22-164303-683), Un outil de réflexion pour la formation des enseignants en langues, Conseil de l'Europe.  BLEICHENBACHER, L. et al., 2020, [Guide des compétences enseignantes pour les langues dans l’éducation](https://www.ecml.at/Portals/1/5MTP/Bleichenbacher/CEFRLT-conclusions-FR.pdf?ver=2019-11-29-150323-533), Conseil de l'Europe (Centre européen pour les langues vivantes) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Assessment criteria of learning outcomes** | Final exam only | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
| Final written exam | | | | | | Final oral exam | | | | | | | Final written and oral exam | | | | | | | | Practical work and final exam | |
| Only test/homework | | | | Test/homework and final exam | | | | | Seminar paper | | | | Seminar paper and final exam | | | | | Practical work | | | | other forms |
| **Calculation of final grade** | La note finale est déterminée soit par une évaluation continue (25 % pour le premier contrôle continu, 25 % pour le deuxième contrôle continu, 30 % pour la leçon d’essai, et 20 % pour la participation en classe), soit par un examen final (50 % pour l'examen écrit final, 30 % pour la leçon d’essai, et 20 % pour la participation en classe). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Grading scale** | <60 | | | | % Failure (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60-69 | | | | % Satisfactory (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70-79 | | | | % Good (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80-89 | | | | % Very good (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ≥90 | | | | % Excellent (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course evaluation procedures** | Student evaluations conducted by the University  Student evaluations conducted by the Department  Internal evaluation of teaching  Department meetings discussing quality of teaching and results of student evaluations  Other | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Note /Other** | In accordance with Art. 6 of the *Code of Ethics* of the Committee for Ethics in Science and Higher Education, “the student is expected to fulfil his/her obligations honestly and ethically, to pursue academic excellence, to be civilized, respectful and free from prejudice.”  According to Art. 14 of the University of Zadar's *Code of Ethics*, students are expected to “fulfil their responsibilities responsibly and conscientiously. […] Students are obligated to safeguard the reputation and dignity of all members of the university community and the University of Zadar as a whole, to promote moral and academic values and principles. […]  Any act constituting a violation of academic honesty is ethically prohibited. This includes, but is not limited to:  - various forms of fraud such as the use or possession of books, notes, data, electronic gadgets or other aids during examinations, except when permitted;  -various forms of forgery such as the use or possession of unauthorised materials during the exam; impersonation and attendance at exams on behalf of other students; fraudulent study documents; forgery of signatures and grades; falsifying exam results.”  All forms of unethical behaviour will result in a negative grade in the course without the possibility of compensation or repair. In case of serious violations the *Rulebook on Disciplinary Responsibility of Students at the University of Zadar* will be applied.  In electronic communications only messages coming from known addresses with a first and a last name, and which are written in the standard and appropriate academic style, will be responded to.  This course uses the Merlin system for e-learning, so students are required to have an AAI account. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |